



Participation de l'Institut Occitan à la programmation des Fêtes de Bayonne 2005

En collaboration avec la Commission des Fêtes, pour la valorisation de
la langue et de la culture occitanes de Gascogne.

Les actions mises en place jusqu'alors étant reconduites, 2005 a marqué l'arrivée d'un chant gascon de plus dans le répertoire des chants d'ouverture des Fêtes de Bayonne : *l'Immortèla*. Ce n'est autre que... **Joan de Nadau** lui-même qui l'interpéta accompagné par le chœur et avant de déclamer un texte personnalisé au balcon de la mairie :

Adishatz monde de Baiona, de Gasconha,
deu Bascoat e de pertot.

La hèsta qu'ei tostemps l'expression d'ua cultura.
Shens cultura, n'i a pas la hèsta.
Alavetz que voi saludar ací la cultura occitana
e la cultura basca.

Que disen en lenga nosta que lo qui canta encanta lo son
mau.
Alavetz, cantatz lo vòste mau, dansatz lo vòste mau e bona
hèsta a tots !

Sia deu blanc, sia deu roi,
a dançar, a cantar,
jo que'n voi !

Adishatz !